

Balcer, l'hon. Léon — Suite**Grands lacs**

- Cabotage, règlements, q. (M. Badanai), 312
- Navigation d'hiver, 261
- Pollution des eaux, 2457, 2615
- Grève des mécaniciens de locomotives, 2396
- Grève des pilotes du Saint-Laurent, 2641-2, 2685-6, 2790-1, 2793-4, 2989, 3040, 3145
- Gros-Cacouna (P.Q.), installations portuaires, 1781-2, 1787
- Jeux olympiques, Banff-Lac Louise, appui du comité du centenaire, 428
- Lignes aériennes du Pacifique-Canadien, service entre l'Ouest canadien et Londres, 87, 1190, 3045
- Lignes aériennes du Pacifique-Ouest, subvention fédérale, 2203, 2215, 2217, 2219, 2223, 2226
- Lignes aériennes Trans-Canada
 - Hausse de tarif, revision demandée, 1317, 1445, 2458
 - Pilotes, congédiement, q. (M. Fisher), 2503
 - Rapport annuel, 1721
 - Service dans la région du Saguenay, 2226
 - Sherbrooke, exploitation d'un service, 3197
- Marine marchande du Canada, rétablissement, 1541
- Montréal, parcs et terrasses le long du fleuve Saint-Laurent, 982
- Navigation
 - North-Bay, prolifération des lamproies et des éperlans, 156
 - Nouvelle-Ecosse, fuite de mazout d'un cargo échoué, 1444, 1541
 - Petites embarcations, octroi de permis, 2691-2
 - Pilotes des Escoumains et de Saint-Jean (N.-B.), protestations, 1960
- Navires
 - Contrats de construction, q. (M. Chevrier), 312
 - Subventions à la construction, octroi, q. (M. Chevrier), 1303-4
 - Subventions à la construction, règlements les régissant, 374
- Niagara (rivière), mesures de sécurité destinées aux embarcations, 3145
- Pacifique-Canadien, service des messageries à Trail, 2312
- Pilotes du Saint-Laurent, paiement d'équipement d'aide à la navigation, 2686
- Pollution de l'air par les navires, 562
- Pollution des eaux, 2366, 2456
- Pont Champlain, aménagement de nouvelles sorties, 982
- Pont Champlain, péage, 2400, 2457
- Pont Jacques-Cartier
 - Accord tripartite, q. (M. Fisher), 1775
 - Circonscriptions fédérales attenantes, q. (M. Fisher), 1776
 - Condamnation de péagers, q. (M. Pigeon), 315
- Ponts Jacques-Cartier et Victoria, abolition du péage, 429, 757, 982, q. (M. Valade), 1536-7, 2400, 2457
 - Conférence fédérale-provinciale et municipale, 2400, 2614, 2796, 2991, 3042, 3199
- Ponts Jacques-Cartier et Victoria, frais d'entretien, correspondance, 757
- Port de Montréal, aménagement d'endroits de récréation, 324
- Port de Saint-Jean (N.-B.), présence de fumées, q. (M. Herridge), 1538
- Québecair (société)
 - Achat de deux avions de la Canadair Limited, aide fédérale, 507-8
 - Dépôt de correspondance, 2065, 2218-9
 - Service entre Sept-Iles et Québec, 564
 - Subventions, 507-8, 889, 2215-9, q. (M. Chevrier), 2982
- Questions de Règlement — sujet non pertinent, 2220; accusations malveillantes du député de Laurier, 2792-3; nature confidentielle des documents ministériels, 3262
- Radiotéléphone, service dans les deux sens, 2509
- Réseau micro-ondes national du National-Canadien et du Pacifique-Canadien, expansion des services, 1912, 2397
- Richelieu (rivière), canalisation, 1748-9
- Richelieu (rivière), navigation de plaisance, 2156
- Saint-Laurent (voie maritime)
 - Accidents de navigation, q. (M. Fisher), 1537
 - Aides à la navigation, 2794
 - Ecluse Eisenhower, fermeture, 3266-7
- Saint-Laurent (voie maritime) Administration
 - Bergeron, M. Abbé, emploi et lieu de résidence, 461
 - Rapport 1952 du Comité du fleuve et du port de Montréal, m. (M. Fisher) documents, 2118-9
- Saint-Laurent (voie maritime) Administration, autorisation d'emprunt (loi), 305, 848, 889-90